

Київський університет імені Бориса Грінченка

Факультет інформаційних технологій та управління

Кафедра комп'ютерних наук і математики



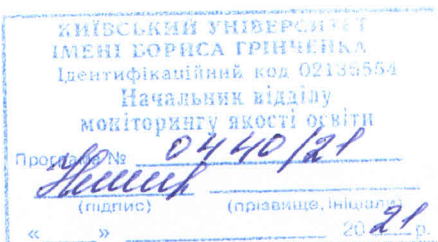
РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ТА ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ
ЕЛЕКТРОННОГО НАВЧАННЯ В МІЖКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ

для студентів заочної форми навчання

спеціальності
освітнього рівня
освітньої програми

073 «Менеджмент»
другого (магістерського)
073.00.04 «Управління електронним навчанням у
міжкультурному просторі»



Київ – 2021

Розробники:

Морзе Наталія Вікторівна, доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент НАПН України, професор кафедри комп'ютерних наук і математики
Смирнова-Трибульська Є.М., доктор педагогічних наук, професор кафедри комп'ютерних наук і математики

Викладач:

Смирнова-Трибульська Є.М., доктор педагогічних наук, професор кафедри комп'ютерних наук і математики

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри комп'ютерних наук і математики

Протокол від « 7 » жовтня 2020 року № 12.

Завідувач кафедри О. Лу Литвин О.С.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми (керівником освітньої програми 073.00.04 «Управління електронним навчанням у міжкультурному просторі»)

___ . ___ . 2020 р.

Керівник освітньої програми Н. В. Морзе Н.В.

Робочу програму перевірено

___ . ___ . 2020 р.

Заступник декана з науково-методичної та навчальної роботи

І. Ю. Мельник І.Ю.

Пролонговано:

на 2021/2022 н.р. О. Лу (підпис) (Литвин О.С.) (ПІБ), « 26 » 08 2021 р., протокол № 10

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) (_____) (ПІБ), « ____ » ____ 20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) (_____) (ПІБ), « ____ » ____ 20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. _____ (підпис) (_____) (ПІБ), « ____ » ____ 20__ р., протокол № ____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання
	заочна
Вид дисципліни	обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська
Загальний обсяг кредитів / годин	4 кредити / 120 годин
Курс	5
Семестр	10
Кількість змістових модулів з розподілом:	Змістових модулів – 2
Обсяг кредитів	кожен кредит – 30 год
Обсяг годин, в тому числі:	120 год.
Аудиторні	24 год., з них 12 год. - дистанційно
Самостійна робота	96 год.
Форма семестрового контролю	екзамен

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Робоча навчальна програма з курсу «Теоретико-методологічні та прикладні аспекти електронного навчання в міжкультурному просторі» є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою комп'ютерних наук і математики відповідно навчальному плану освітньо-професійної програми 073.00.04 «Управління електронним навчанням у міжкультурному просторі» другого (магістерського) рівня спеціальності 073 Менеджмент.

Програма визначає обсяги знань, якими повинен опанувати здобувач другого (магістерського) рівня відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни «Теоретико-методологічні та прикладні аспекти електронного навчання в міжкультурному просторі» та необхідне методичне забезпечення, складові і технологію оцінювання навчальних досягнень студентів. Навчальна дисципліна «Теоретико-методологічні та прикладні аспекти електронного навчання в міжкультурному просторі» складається з двох змістових модулів. Обсяг дисципліни – 120 год (4 кредити).

Метою дисципліни є забезпечення базової профільної підготовки за фахом, формування теоретичних знань та практичних навичок з питань теоретико-методологічних та прикладних аспектів впровадження е-навчання в освітній процес державних та приватних установ в міжкультурному просторі.

Завдання полягає у формуванні теоретичних знань та практичних умінь у сфері менеджменту електронного навчання **наступних компетентностей:**

Загальні компетентності:

ЗК 3. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій.

ЗК 6. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

Спеціальні компетентності:

СК 4. Здатність до ефективного використання та розвитку ресурсів організації (закладу освіти).

СК 5. Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління.

3. Результати навчання за дисципліною

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен досягти наступних **програмних результатів навчання**:

ПРН 1. Критично осмислювати, вибирати та використовувати необхідний науковий, методичний, аналітичний та цифровий інструментарій для управління у непередбачуваних умовах в тому числі, з урахуванням особливостей управління електронним навчанням в міжкультурному просторі.

ПРН 2. Ідентифікувати проблеми в організації (закладі освіти), також такі, що стосуються управління електронним навчанням, та обґрунтовувати методи їх вирішення.

ПРН 3. Проектувати ефективні системи управління організацією (закладом освіти) в цілому, та електронним навчанням зокрема, використовуючи різні моделі та LMS системи.

ПРН 7. Організувати та здійснювати ефективну комунікацію та співпрацю всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті, в тому числі у відкритому міжкультурному просторі.

ПРН 8. Застосовувати спеціалізоване програмне забезпечення та інформаційні системи для вирішення задач з управління організацією (закладом освіти) та освітнім процесом зокрема.

ПРН 10. Демонструвати лідерські навички та вміння працювати у команді, взаємодіяти з людьми, впливати на їх поведінку для вирішення професійних задач.

ПРН 11. Забезпечувати особистий професійний розвиток, оцінювати та підвищувати власний рівень цифрової компетентності та планувати власний час.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	денна форма				
	Усього	у тому числі			
л.		п.	л.з.	с.р.	
Змістовий модуль 1. Теоретико-методологічні аспекти е-навчання в міжкультурному просторі					
Онтологія та структура системи е-навчання		2	2	-	24
Методичні аспекти е-навчання		2	2	2	24
Разом за змістовим модулем 1	58	4	4	2	48
Змістовий модуль 2. Прикладні аспекти е-навчання					
Організаційні аспекти е-навчання		2	2	2	24
Інформаційні технології е-навчання		2	2	4	24
Разом за змістовим модулем 2	62	4	4	6	48
Разом	120	8	8	8	96

5. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Теоретико-методологічні аспекти е-навчання в міжкультурному просторі

Тема 1. Онтологія та структура системи е-навчання.

Онтологія е-навчання (поняття е-навчання, класи об'єктів системи електронного навчання). Компоненти інформаційної системи електронного навчання. Методологічні підходи організації е-навчання (системний, інноваційний, синергетичний, особистісно-орієнтований, рефлексивний, компетентнісний, діяльнісний). Структура системи е-навчання (технічне, програмне забезпечення, контент, організаційне забезпечення, управління користувачами).

Тема 2. Методичні аспекти е-навчання.

Процесний підхід до розгляду системи е-навчання (підготовка електронного середовища навчання, добір та створення електронних навчальних ресурсів, методика та організація електронного навчання, мотивація у навчанні, підготовка студентів і викладачів до використання системи електронного навчання, оцінювання якості електронного навчання та моніторинг навчальних досягнень студентів.) Моделі, системи та стандарти е-навчання. Методична система е-навчання (цілі, зміст, методи, форми е-навчання, е-навчальні засоби та ресурси). Технології змішаного, перевернутого навчання. Відкриті ресурси. Дистанційний курс. Структура. CLMS системи.

Змістовий модуль 2. Прикладні аспекти е-навчання.

Тема 3. Організаційні аспекти е-навчання.

Концепція «академічної хмари університету» (навчальні курси, сервіси колективної роботи, онлайн сервіси, навчальне відео, сервіс відеоконференцій, навчальні середовища, віртуальні лабораторії тощо). Синхронна та асинхронна форми е-навчання. Організаційні аспекти е-навчання (архітектура системи, організація доступу студентів та викладачів, управління процесами е-навчання, організація формального, неформального навчання, організація е-навчання студентів денної та заочної форм).

Тема 4. Інформаційні технології е-навчання.

Інформаційні технології е-навчання (синхронні, асинхронні, е-середовища, академічні хмари, навчальні портали, МВОКи, сервіси веб 2.0, мобільні технології). Системи е-навчання на базі відкритих академічних хмар (Google Suit, O365); організація системи е-навчання на базі платформ CLMS (Moodle); е-навчання на базі платформи EDX; Microsoft Educator Community; організація онлайн навчання (прямі трансляції через YouTube, відеоконференції на базі інструментів Google та Microsoft, OpenMeetings, Zoom).

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

№ з/п	Вид діяльності студента	Макс. кількість балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
			Кільк. одиниць до розрахунку	Макс. кількість балів за вид	Кільк. одиниць до розрахунку	Макс. кількість балів за вид
1	Відвідування лекцій	1	2	2	2	2
2	Відвідування практичних (лабораторних) занять	1	4	4	4	4
3	Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10
4	Робота на практичних (лабораторних) заняттях	10	4	30	4	50
	Макс. кількість балів за видами поточного контролю	-	-	46	-	66
	Всього балів		112 балів			
	Коефіцієнт та бали з коефіцієнтом		60/112=0,536			

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання.

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	Бали
	Змістовий модуль 1. Теоретико-методологічні аспекти е-навчання в міжкультурному просторі	48	10
1	Онтологія та структура системи е-навчання	24	5
2	Методичні аспекти е-навчання	24	5
	Змістовий модуль 2. Прикладні аспекти е-навчання	48	10
3	Організаційні аспекти е-навчання	24	5
4	Інформаційні технології е-навчання	24	5
	Разом	96	20

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання.

Модульний контроль не передбачено навчальним планом програми.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Семестровий контроль здійснюється у формі екзамену.

Критерії оцінювання екзамену

40-38 балів – відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками;

37-35 балів – достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок;

34-30 балів – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок;

29-25 балів – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності;

24-20 балів – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь);

19-1 балів – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання.

6.5. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни

Разом: 120 год., лекції – 8 год., практичні роботи – 8 год., лабораторні роботи – 8 год.
самостійна робота –96 год., семестровий контроль – 30 год.

Модулі (назви, бали)	1. Теоретико-методичні аспекти е-навчання (46)		2. Прикладні аспекти е-навчання (66)	
	1	2	3	4
Теми				
Лекції (теми, бали)	1. Онтологія та структура системи е-навчання (1 бал)	2.Методичні аспекти е-навчання (1 бал)	3.Організаційні аспекти е-навчання (1 бал)	4.Інформаційні технології е-навчання (1 бал)
Практичні, лабораторні роботи (теми, бали)	ПР 1. Компоненти інформаційної системи електронного навчання. (11 балів)	ПР 2 Процеси організації системи е-навчання (11 балів)	ПР 3 -навчальні ресурси (структура, розробка, методика використання) (11 балів)	ПР 4 Інформаційно-комунікаційні технології е-навчання (апаратно-програмні платформи е-навчання, хмарні сервіси та ресурси) (11 балів)
		ЛР 1. Підбір е-навчальних ресурсів, хмарних сервісів організації навчання за технологіями змішаного, перевернутого навчання. (11 балів)	ЛР 2-3. Системи е-навчання на базі відкритих академічних хмар (Google Suit, O365) (22 бали)	ЛР 4. Організація системи е-навчання на базі платформ CLMS (Moodle) (11 балів)
Самостійна робота	Самостійна робота (10 балів)		Самостійна робота (10 балів)	
Підсумковий контроль (вид, бали)	Екзамен (40 балів)			

8. Рекомендована література

Основна

1. Redecker, C. (2017) European Framework for the Digital Competence of Educators: DigCompEdu In Y. Punie (Ed.), EUR 28775 EN Luxembourg: Publications Office of the European Union; [Електронний ресурс] Режим доступу: <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/european-framework-digital-competence-educators-digcompedu>
2. UNESCO ICT competency framework for teachers. (2011). Retrieved from <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000213475> (accessed on: May 10, 2019)
3. MorzeN., & BuinytskaO. (2015). Open E-environment –The Key Instrument of the Education Quality. *International Journal of Research in E-Learning*, 1(1), 27-46. Retrieved from <https://www.journals.us.edu.pl/index.php/IJREL/article/view/8330>
4. Докучаєва В. В. Проектування інноваційних педагогічних систем у сучасному освітньому просторі / Луганський національний педагогічний ун-т ім. Тараса Шевченка. - Луганськ : Альма-матер, 2005. – 300 с.
5. Закон України «Про освіту». (Відомості Верховної Ради (ВВР), 2017, № 38-39, ст.380) [Електронний ресурс] Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
6. Лебедева М.Б. Дистанційні освітні технології: проектування і реалізація навчальних ресурсів / БХВ-Петербург, 2010. – 336 с.
7. Національний освітній глосарій: вища освіта / за ред. В.Г.Кременя. – К.: ТОВ ВД Плеяди, 2014. – 100 с.
8. Павлютенков Є. М. Моделювання в системі освіти (у схемах і таблицях) /– Х. : Основа, 2008. – Вип. 7 (67). – 128 с.
9. Панченко, Л.Ф. Інформаційно-освітнє середовище сучасного університету : монографія / Луганськ : ЛНУ імені Тараса Шевченка, 2010. - 279 с.
10. Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти - Режим доступу: www.enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Ukrainian.pdf
11. Чернова О.В. Проектування освітнього середовища: навч. посібник / РГППУ, 2008. – 92 с.

Допоміжна

1. Колгатін О. Г. Педагогічна діагностика та інформаційно-комунікаційні технології : монографія / Харків, 2009. - 324 с.
2. Колгатін О. Г. Теоретико-методичні засади проектування комп'ютерно орієнтованої системи педагогічної діагностики майбутніх учителів природничо-математичних спеціальностей : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.10 / К., 2011. - 38 с.
3. Рашкевич Ю.М. Болонський процес і нова парадигма освіти: монографія / Вид-во Львівської політехніки, 2014. – 168 с.
4. Morze N., Vorotnykova I., & Makhachashvili R. (2017). E-learning Specialists Training for IT Infrastructure of an Educational Institution Management. *International Journal of Research in E-Learning*, 3(1), 11-26. Retrieved from www.journals.us.edu.pl/index.php/IJREL/article/view/8392
5. E-learning and Intercultural Competences Development in Different Countries: monograph. / Sc. Editor E. Smyrnova-Trybulska. – Katowice, Poland, 2014. – 484 p.

Інформаційні ресурси

1. Освіта України – інформаційно-методичний освітній сайт. – Режим доступу: <http://osvita.ua/>
2. Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти. - Режим доступу: <http://www.enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Ukrainian.pdf>
3. Концептуальна основа електронного університета – режим доступу: <http://sco.lt/5aIy3N>
4. Литвинова С. Хмарні технології як засіб розбудови інноваційної школи [Електронний ресурс] – 2013. – режим доступу: http://virt-ikt.blogspot.com/2013/10/blog-post_28.html.
5. Тихомирова Н.В. Глобальная стратегия развития smart-общества. МЭСИ на пути к Smart-университета /Smart Education – <http://smartmesi.blogspot.com/2012/03/smart-smart.html>

6. Morze N., Strutyńska O., & Umryk M. (2018). Implementation of Robotics as a Modern Trend in STEM Education. *International Journal of Research in E-Learning*, 4(2), 11-32. Retrieved from <https://www.journals.us.edu.pl/index.php/IJREL/article/view/8350>
7. Morze N., Makhachashvili R., & Smyrnova-Trybulska E. (2016). The Roadmap of Collaboration Skills from Programmed Teaching to E-learning. *International Journal of Research in E-Learning*, 2(1), 41-56. Retrieved from <https://www.journals.us.edu.pl/index.php/IJREL/article/view/8375>
8. Diogo dos Reis A., Yakovleva O., Smyrnova-Trybulska E., & Morze N. (2018). From Socratic Behaviourism to Digital Constructivism. *International Journal of Research in E-Learning*, 4(1), 11-28. Retrieved from <https://www.journals.us.edu.pl/index.php/IJREL/article/view/8333>
9. Smyrnova-Trybulska, E., (2016). E-Learning and Open Education Quality – Some European and National Standards and Regulation. In: E. Smyrnova-Trybulska (Ed.). *E-learning Methodology – Implementation and Evaluation*. Seria on E-learning, 8(2016) (pp. 51–72). Katowice – Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia in Katowice. ISSN 2451-3644 (print edition) ISSN 2451-3652 (digital edition) ISBN 978-83-60071-86-1.
10. E-learning serias ISSN 2451-3644 (print edition) ISSN 2451-3652 (digital edition), online: <http://weinoe.us.edu.pl/nauka/serie-wydawnicze/seria-e-learning/seria-e-learning>
11. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2009). *Theoretical and Practical Aspects of Distance Learning*. Cieszyn: Studio TK Graphics for University of Silesia, 308 p. ISBN: 978-83-925281-4-2.
12. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2010). *Use of E-learning in the Training of Professionals in the Knowledge Society*. Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2010, 344 p. ISBN 978-83-60071-30-4.
13. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2011). *Use of E-learning in the Developing of the Key Competences*. Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2011, 462 p. ISBN: 978-83-60071-39-7.
14. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2012). *E-learning for Societal Needs*. Katowice: Studio Noa for University of Silesia, 2012, 557 p. ISBN 978-83-60071-59-5.
15. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2013). *E-learning & Lifelong Learning*. Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2013, 587 p. ISBN 978-83-60071-66-3.
16. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2014). *E-learning and Intercultural Competences Development in Different Countries*. Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2014, 484 p. ISBN 978-83-60071-76-2.
17. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2015). *IT tools – Good Practice of Effective Use in Education*. Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2015, 408 p. ISBN 978-83-60071-82-3.
18. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2016). *E-learning Methodology – Implementation and Evaluation*. Seria on E-learning. 8(2016). Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 2016, 478 p. ISSN 2451-3644 (print edition). ISSN 2451-3652 (digital edition). ISBN 978-83-60071-86-1.
19. Smyrnova-Trybulska, E. (Ed.). (2017). *Effective Development of Teachers' Skills in the Area of ICT and E-learning*. Seria on E-learning. Vol. 9 (2017). Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia, 497 p. ISSN: 2451-3644 (print edition) ISSN 2451-3652 (digital edition) ISBN 978-83-60071-96-0. (Indexed in WoS)
20. Smyrnova-Trybulska E. (ed.).(2018) *E-learning and Smart Learning Environment for the Preparation of New Generation Specialists*. Seria on E-learning. Vol. 10 (2018) Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia. 667 p. ISSN: 2451-3644 (print edition) ISSN 2451-3652 (digital edition) ISBN: 978-83-66055-05-6 (Indexed in WoS)
21. Smyrnova-Trybulska E. (ed.).(2019) *E-learning and STEM Education*. Seria on E-learning. Vol. 11 (2019) Katowice-Cieszyn: Studio Noa for University of Silesia. 704 p. ISSN: 2451-3644 (print edition) ISSN 2451-3652 (digital edition) ISBN: 978-83-66055-12-4 DOI 10.34916/el.2019.11